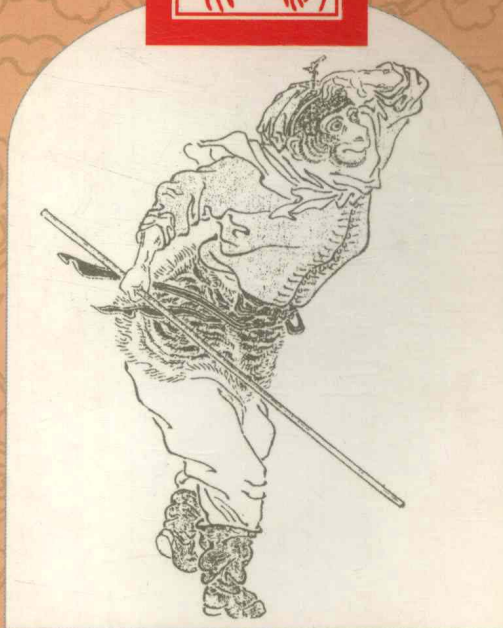


经典珍藏图文版

西游记图咏

上

[明] 吴承恩◎著



XIYOUJI TUYONG

 中国长安出版社

西游记图咏

(明)吴承恩 著



中国长安出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

西游记图咏 / (明) 吴承恩著. — 北京: 中国长安出版社, 2003.8

ISBN 7-80175-062-4

I. 西… II. 吴… III. 章回小说 - 中国 - 明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 032099 号

西游记图咏

(明) 吴承恩 著

出版: 中国长安出版社

社址: 北京市东城区北池子大街 14 号 (100006)

发行: 全国新华书店经销

电话: (010) 85111378 65270593 (传真)

印刷: 北京正道印刷厂印刷

开本: 787 × 1092 1/16

印张: 60

字数: 1422 千字

版次: 2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

印数: 1—3000

书号: ISBN 7-80175-062-4/D·041

定价: 138.00 元 (上下册)

(如有印装错误 本社负责调换)

名著配名图

《西游记图咏》参照最权威的文字版本，保留了原作的精髓，并选配了大量精美的插图。这些图一部分来自于河北美术出版社出版的连环画《西游记》，其中作者有池振亚、高同宝、刘汉宗、张玉良、刘凌沧、张鹿山、郭占魁、钱笑呆、曹增潮、周静秋、宗静风、宗静草、刘海志、任率英、张增木、彭国昌、陈云波、徐进、叶之浩、盛锡珊、张树德、钟志宏、陈缘督、朱丹枫、张冰洁、胡若佛等人；另一部分来自于湖南美术出版社出版的连环画《西游记》，其中作者有朱光玉、廖正华、罗玉祥、唐明生、张治华、五丰、吴国威、陈安民、李儒光、林明深等人。

他们都是书画界有名的大师，在此编者向所有创作这部连环画的作者致以深深的敬意。此外，本书还有部分插图则来自清代及近代绣像本《西游记》。这些图画生成时代不同，其风格也各自不同。但其一致的特点是描绘刻画的细致入微，共同传神地再现了一个神异而生动的奇幻世界。

《西游记》是一部著名的神魔小说，也是一部积极浪漫主义的杰作。正如《三国演义》、《水浒传》一样，其中一些神奇的故事早在宋元时期就已流传于民间，并有人传写。到明朝，吴承恩集其大成，写定了我们现在所读的《西游记》。

玄奘取经确有其事，后人将其敷演铺陈，加入不少神幻色彩。宋元时期，已有《大唐三藏取经诗话》。由其中可以看出，当时民间流传的唐僧取经故事，已经逐步脱离真实的史事，加入了神怪的成分。猴行者也已加入，成为惟一的保驾弟子。其模样虽是白衣秀才，却已是神通广大的猴王。而且，途中也出现了不少的妖魔鬼怪。到元代，出现了用取经故事为题材的杂剧，也有人开始用这些题材写名为《西游记》的小说。其规模已不小，成为了吴承恩创作《西游记》的重要基础。

吴承恩，字汝忠，号射阳山人，山阳（今江苏淮安）人。明天启《淮安府志人物志》云：“吴承恩性敏而多慧，博极群书，为诗文，下笔立成，清雅流丽，有秦少游之风。所著杂记几种，名震一时。”他在科场

中屡试不第，50多岁时任长兴县丞，7年后，为折腰所苦，拂袖而归，放浪诗酒，写成了100回的《西游记》。

《西游记》中所记故事，全是离奇之谈和神怪妖魔的幻境。在其流传过程中，人们各取所需，以各自的角度出发对其加以评述。正如鲁迅在《中国小说史略》中所云：“然作者虽儒生，此书则实出于游戏，亦非语道，故全书仅见五行生克之常谈，尤未学佛，故末尾有荒唐无稽之经目。……故其著作，……使三教之徒，皆得随宜附会而已。”

在《西游记》中，吴承恩发挥了积极浪漫主义的创作精神，创造了多种多样离奇变幻的故事和形象不同的妖魔鬼怪。同时，吴承恩赋性诙谐，在叙述恐怖的场面时，往往加以滑稽，化紧张为舒松，变神性为人性。在那些谐言谑语之中，又暗喻着讽谕世态的深情，信笔写来，机锋百出。这也使得《西游记》有别于其他的神魔小说，具有其独特的价值。

由于本丛书篇幅较长，在统计、编排插图时可能存在疏漏，希望广大作者能给与谅解。另外我们无法联系到池振亚、张鹿山、陈云波、徐进、叶之浩、盛锡珊、陈缘督、朱丹枫这些画家，为了保证本书的顺利出版并尊重作者的著作权，我方特委托北京版权代理有限公司向权利人转付稿酬。在此，编者向众多出版界的同行、作者及版权代理公司表示深深的谢意，没有他们的理解与支持，就没有现在大家看到的这套品质上乘的图书。同时希望这套丛书能伴您踏上轻松愉快的文学之旅，步入中国文学的神圣殿堂。

目 录

第 一 回	灵根育孕源流出	心性修持大道生	(1)
第 二 回	悟彻菩提真妙理	断魔归本合元神	(9)
第 三 回	四海千山皆拱伏	九幽十类尽除名	(20)
第 四 回	官封弼马心何足	名注齐天意未宁	(37)
第 五 回	乱蟠桃大圣偷丹	反天官诸神捉怪	(51)
第 六 回	观音赴会问原因	小圣施威降大圣	(63)
第 七 回	八卦炉中逃大圣	五行山下定心猿	(75)
第 八 回	我佛造经传极乐	观音奉旨上长安	(84)
附 录	陈光蕊赴任逢灾	江流僧复仇报本	(95)
第 九 回	袁守诚妙算无私曲	老龙王拙计犯天条	(106)
第 十 回	二将军官门镇鬼	唐太宗地府还魂	(113)
第 十 一 回	还受生唐王遵善果	度孤魂萧瑀正空门	(126)
第 十 二 回	玄奘秉诚建大会	观音显像化金蝉	(136)
第 十 三 回	陷虎穴金星解厄	双叉岭伯钦留僧	(144)
第 十 四 回	心猿归正	六贼无踪	(154)
第 十 五 回	蛇盘山诸神暗佑	鹰愁涧意马收缰	(164)
第 十 六 回	观音院僧谋宝贝	黑风山怪窃袈裟	(174)
第 十 七 回	孙行者大闹黑风山	观世音收伏熊黑怪	(182)
第 十 八 回	观音院唐僧脱难	高老庄大圣除魔	(193)
第 十 九 回	云栈洞悟空收八戒	浮屠山玄奘受心经	(202)
第 二 十 回	黄风岭唐僧有难	半山中八戒争先	(211)
第 二 十 一 回	护法设庄留大圣	须弥灵吉定风魔	(220)
第 二 十 二 回	八戒大战流沙河	木叉奉法收悟净	(231)
第 二 十 三 回	三藏不忘本	四圣试禅心	(241)
第 二 十 四 回	万寿山大仙留故友	五庄观行者窃人参	(251)

- 第二十五回 镇元仙赶捉取经僧 孙行者大闹五庄观……………(260)
- 第二十六回 孙悟空三岛求方 观世音甘泉活树……………(270)
- 第二十七回 尸魔三戏唐三藏 圣僧恨逐美猴王……………(279)
- 第二十八回 花果山群妖聚义 黑松林三藏逢魔……………(287)
- 第二十九回 脱难江流来国土 承恩八戒转山林……………(294)
- 第三十回 邪魔侵正法 意马忆心猿……………(302)
- 第三十一回 猪八戒义激猴王 孙行者智降妖怪……………(311)
- 第三十二回 平顶山功曹传信 莲花洞木母逢灾……………(321)
- 第三十三回 外道迷真性 元神助本心……………(330)
- 第三十四回 魔王巧算困心猿 大圣腾那骗宝贝……………(340)
- 第三十五回 外道施威欺正性 心猿获宝伏邪魔……………(350)
- 第三十六回 心猿正处诸缘伏 劈破傍门见月明……………(359)
- 第三十七回 鬼王夜谒唐三藏 悟空神化引婴儿……………(368)
- 第三十八回 婴儿问母知邪正 金木参玄见假真……………(377)
- 第三十九回 一料金丹天上得 三年故主世间生……………(385)
- 第四十回 婴儿戏化禅心乱 猿马刀归木母空……………(395)
- 第四十一回 心猿遭火败 木母被魔擒……………(405)
- 第四十二回 大圣殷勤拜南海 观音慈善缚红孩……………(415)
- 第四十三回 黑河妖孽擒僧去 西洋龙子捉鼉回……………(426)
- 第四十四回 法身元运逢车力 心正妖邪度脊关……………(438)
- 第四十五回 三清观大圣留名 车迟国猴王显法……………(449)
- 第四十六回 外道弄强欺正法 心猿显圣灭诸邪……………(459)
- 第四十七回 圣僧夜阻通天水 金木垂慈救小童……………(467)
- 第四十八回 魔弄寒风飘大雪 僧思拜佛履层冰……………(477)
- 第四十九回 三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮……………(484)
- 第五十回 情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头……………(494)
- 第五十一回 心猿空用千般计 水火无功难炼魔……………(502)
- 第五十二回 悟空大闹金峯洞 如来暗示主人公……………(512)
- 第五十三回 禅主吞餐怀鬼孕 黄婆运水解邪胎……………(522)
- 第五十四回 法性西来逢女国 心猿定计脱烟花……………(532)
- 第五十五回 色邪淫戏唐三藏 性正修持不坏身……………(542)
- 第五十六回 神狂诛草寇 道昧放心猿……………(552)
- 第五十七回 真行者落伽山诉苦 假猴王水帘洞誉文……………(560)
- 第五十八回 二心搅乱大乾坤 一体难修真寂灭……………(568)

- 第五十九回 唐三藏路阻火焰山 孙行者一调芭蕉扇 (577)
- 第六十回 牛魔王罢战赴华筵 孙行者二调芭蕉扇 (587)
- 第六十一回 猪八戒助力败魔王 孙行者三调芭蕉扇 (598)
- 第六十二回 涤垢洗心惟扫塔 缚魔归正乃修身 (607)
- 第六十三回 二僧荡怪闹龙宫 群圣除邪获宝贝 (616)
- 第六十四回 荆棘岭悟能努力 木仙庵三藏谈诗 (626)
- 第六十五回 妖邪假设小雷音 四众皆遭大厄难 (635)
- 第六十六回 诸神遭毒手 弥勒缚妖魔 (643)
- 第六十七回 拯救驼罗禅性稳 脱离秽污道心清 (652)
- 第六十八回 朱紫国唐僧论前世 孙行者施为三折肱 (660)
- 第六十九回 心主夜间修药物 君王筵上论妖邪 (668)
- 第七十回 妖魔宝放烟沙火 悟空计盗紫金铃 (675)
- 第七十一回 行者假名降怪犼 观音现像伏妖王 (685)
- 第七十二回 盘丝洞七情迷本 濯垢泉八戒忘形 (696)
- 第七十三回 情因旧恨生灾毒 心主遭魔幸破光 (706)
- 第七十四回 长庚传报魔头狠 行者施为变化能 (717)
- 第七十五回 心猿钻透阴阳窍 魔王还归大道真 (727)
- 第七十六回 心神居舍魔归性 木母同降怪体真 (737)
- 第七十七回 群魔欺本性 一体拜真如 (745)
- 第七十八回 比丘怜子遣阴神 金殿识魔谈道德 (753)
- 第七十九回 寻洞擒妖逢老寿 当朝正主救婴儿 (762)
- 第八十回 姹女育阳求配偶 心猿护主识妖邪 (769)
- 第八十一回 镇海寺心猿知怪 黑松林三众寻师 (777)
- 第八十二回 姹女求阳 元神护道 (786)
- 第八十三回 心猿识得丹头 姹女还归本性 (796)
- 第八十四回 难灭伽持圆大觉 法王成正体天然 (804)
- 第八十五回 心猿妒木母 魔主计吞禅 (813)
- 第八十六回 木母助威征怪物 金公施法灭妖邪 (821)
- 第八十七回 凤仙郡冒天止雨 孙大圣劝善施霖 (830)
- 第八十八回 禅到玉华施法会 心猿木母授门人 (838)
- 第八十九回 黄狮精虚设钉钯宴 金木土计闹豹头山 (846)
- 第九十回 师狮授受同归一 盗道缠禅静九灵 (855)
- 第九十一回 金平府元夜观灯 玄英洞唐僧供状 (864)
- 第九十二回 三僧大战青龙山 四星挟捉犀牛怪 (872)

第九十三回	给孤园问古谈因	天竺国朝王遇偶·····	(881)
第九十四回	四僧宴乐御花园	一怪空怀情欲喜·····	(890)
第九十五回	假合真形擒玉兔	真阴归正会灵元·····	(898)
第九十六回	寇员外喜待高僧	唐长老不贪富贵·····	(905)
第九十七回	金酬外护遭魔蜚	圣显幽魂救本原·····	(911)
第九十八回	猿熟马驯方脱壳	功成行满见真知·····	(920)
第九十九回	九九数完魔灭尽	三三行满道归根·····	(933)
第一百回	径回东土 五圣成真	·····	(939)

第一回 灵根育孕源流出 心性修持大道生

诗曰：

混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。
自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。
覆载群生仰至仁，发明万物皆成善。
欲知造化会元功，须看西游释厄传。

盖闻天地之数，有十二万九千六百岁为一元。将一元分为十二会，乃子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥之十二支也。每会该一万八百岁。且就一日而论：子时得阳气，而丑则鸡鸣；寅不通光，而卯则日出；辰时食后，而巳则挨排；日午天中，而未则西蹉；申时晡而日落酉；戌黄昏而人定亥。譬于大数，若到戌会之终，则天地昏蒙而万物否矣。再去五千四百岁，交亥会之初，则当黑暗，而两间人物俱无矣，故曰混沌。又五千四百岁，亥会将终，贞下起元，近子之会，而复逐渐开明。邵康节曰：“冬至子之半，天心无改移。一阳初动处，万物未生时。”到此，天始有根。再五千四百岁，正当子会，轻清上腾，有日，有月，有星，有辰。日、月、星、辰，谓之四象。故曰，天开于子。又经五千四百岁，子会将终，近丑之会，而逐渐坚实。《易》曰：“大哉乾元！至哉坤元！万物资生，乃顺承天。”至此，地始凝结。再五千四百岁，正当丑会，重浊下凝，有水，有火，有山，有石，有土。水、火、山、石、土，谓之五行。故曰，地辟于丑。又经五千四百岁，丑会终而寅会之初，发生万物。历曰：“天气下降，地气上升；天地交合，群物皆生。”至此，天清地爽，阴阳交合。再五千四百岁，正当寅会，生人，生兽，生禽，正谓天地人，三才定位。故曰，人生于寅。

感盘古开辟，三皇治世，五帝定伦，世界之间，遂分为四大部洲：曰东胜神洲，曰西牛贺洲，曰南赡部洲，曰北俱芦洲。这部书单表东胜神洲。海外有一国土，名曰傲来国。国近大海，海中有一座名山，唤为花果山。此山乃十洲之祖脉，三岛之来龙，自开清浊而立，鸿蒙判后而成。真个好山！有词赋为证。赋曰：

势镇汪洋，威宁瑶海。势镇汪洋，潮涌银山鱼入穴；威宁瑶海，波翻雪浪蜃离渊。水火方隅高积土，东海之处耸崇巅。丹崖怪石，削壁奇峰。丹崖上，彩凤双鸣；削壁前，麒麟独卧。峰头时听锦鸡鸣，石窟每观龙出入。林中有寿鹿仙狐，树上有灵禽玄鹤。瑶草奇花不谢，青松翠柏长春。仙桃常结果，修竹每留云。一条涧壑藤萝密，四面原堤草色新。正是百川会处擎天柱，万劫无移大地根。

那座山正当顶上，有一块仙石。其石有三丈六尺五寸高，有二丈四尺围圆。三丈六尺五寸高，按周天三百六十五度；二丈四尺围圆，按政历二十四气。上有九窍八孔，按九宫八卦。四面更无树木遮阴，左右倒有芝兰相衬。盖自开辟以来，每受天真地秀，日精月华，感之既久，遂有灵通之意。内育仙胞，一日迸裂，产一石卵，

出流源孕育根靈



似圆球样大。因见风，化作一个石猴。五官俱备，四肢皆全。便就学爬学走，拜了四方。目运两道金光，射冲斗府。惊动高天上圣大慈仁者玉皇大天尊玄穹高上帝，驾座金阙云宫灵霄宝殿，聚集仙卿，见有金光焰焰，即命千里眼、顺风耳开南天门观看。二将果奉旨出门外，看的真，听的明。须臾回报道：“臣奉旨观听金光之处，乃东胜神洲海东傲来小国之界，有一座花果山，山上有一仙石，石产一卵，见风化一石猴，在那里拜四方，眼运金光，射冲斗府。如今服饵水食，金光将潜息矣。”玉帝垂赐恩慈曰：“下方之物，乃天地精华所生，不足为异。”

那猴在山中，却会行走跳跃，食草木，饮涧泉，采山花，觅树果；与狼虫为伴，虎豹为群，獐鹿为友，猕猿为亲；夜宿石崖之下，朝游峰洞之中。真是“山中无甲子，寒尽不知年。”一朝天气炎热，与群猴避暑，都在松阴之下顽耍。你看他一个个：

跳树攀枝，采花觅果；抛弹子，耍么儿；跑沙窝，砌宝塔；赶蜻蜓，扑蚱蜢；参老天，拜菩萨；扯葛藤，编草屐；捉虱子，咬又掐；理毛衣，剔指甲；挨的挨，擦的擦；推的推，压的压；扯的扯，拉的拉，青松林下任他顽，绿水涧边随洗濯。

一群猴子耍了一会，却去那山涧中洗澡。见那股涧水奔流，真个似滚瓜涌溅。古云：“禽有禽言，兽有兽语。”众猴都道：“这股水不知是那里的水。我们今日赶闲无事，顺涧边往上溜头寻看源流，耍子去耶！”喊一声，都拖男挈女，唤弟呼兄，一齐跑来，顺涧爬山，直至源流之处，乃是一股瀑布飞泉。但见那：

一派白虹起，千寻雪浪飞。
海风吹不断，江月照还依。
冷气分青嶂，馀流润翠微。
潺湲名瀑布，真似挂帘帷。

众猴拍手称扬道：“好水！好水！原来此处远通山脚之下，直接大海之波。”又道：“那一个有本事的，钻进去寻个源头出来，不伤身体者，我等即拜他为王。”连呼了三声，忽见丛杂中跳出一个石猴，应声高叫道：“我进去！我进去！”好猴！也是他：

今日芳名显，时来大运通。有缘居此地，天遣入仙宫。

你看他瞑目蹲身，将身一纵，径跳入瀑布泉中，忽睁睛抬头观看，那里边却无水无波，明明朗朗的一架桥梁。他住了身，定了神，仔细再看，原来是座铁板桥。桥下之水，冲贯于石窍之间，倒挂流出去，遮闭了桥门。却又欠身上桥头，再走再看，却似有人家住处一般，真个好所在。但见那：

翠藓堆蓝，白云浮玉，光摇片片烟霞。虚窗静室，滑凳板生花。乳窟龙珠倚挂，萦回满地奇葩。锅灶傍崖存火迹，樽罍靠案见肴渣。石座石床真可爱，石盆石碗更堪夸。又见那一竿两竿修竹，三点五点梅花。几树青松常带雨，浑然像个人家。

看罢多时，跳过桥中间，左右观看，只见正当中有一石碣。碣上有一行楷书大字，镌着“花果山福地，水帘洞洞天。”石猿喜不自胜，急抽身往外便走，复瞑目

蹲身，跳出水外，打了两个呵呵道：“大造化！大造化！”众猴把他围住，问道：“里面怎么样？水有多深？”石猴道：“没水！没水！原来是一座铁板桥。桥那边是一座天造地设的家当。”众猴道：“怎见得是个家当？”石猴笑道：“这股水乃是桥下冲贯石窍，倒挂下来遮闭门户的。桥边有花有树，乃是一座石房。房内有石锅、石灶、石碗、石盆、石床、石凳。中间一块石碣上，镌着‘花果山福地，水帘洞洞天。’真个是我们安身之处。里面且是宽阔，容得千百口老小。我们都进去住，也省得受老天之气。这里边：

刮风有处躲，下雨好存身。

霜雪全无惧，雷声永不闻。

烟霞常照耀，祥瑞每蒸熏。

松竹年年秀，奇花日日新。

众猴听得，个个欢喜。都道：“你还先走，带我们进去，进去！”石猴却又瞑目蹲身，往里一跳，叫道：“都随我进来！进来！”那些猴有胆大的，都跳进去了；胆小的，一个个伸头缩颈，抓耳挠腮，大声叫喊，缠一会，也都进去了。跳过桥头，一个个抢盆夺碗，占灶争床，搬过来，移过去，正是猴性顽劣，再无一个宁时，只搬得力倦神疲方止。石猴端坐上面道：“列位呵，‘人而无信，不知其可。’你们才说有本事进得来，出得去，不伤身体者，就拜他为王。我如今进来又出去，出去又进来，寻了这一个洞天与列位安眠稳睡，各享成家之福，何不拜我为王？”众猴听说，即拱伏无违。一个个序齿排班，朝上礼拜。都称“千岁大王”。自此，石猴高登王位，将“石”字儿隐了，遂称美猴王。有诗为证。诗曰：

三阳交泰产群生，仙石胞含日月精。

借卵化猴完大道，假他名姓配丹成。

内观不识因无相，外合明知作有形。

历代人人皆属此，称王称圣任纵横。

美猴王领一群猿猴、猕猴、马猴等，分派了君臣佐使，朝游花果山，暮宿水帘洞，合契同情，不入飞鸟之丛，不从走兽之类，独自为王，不胜欢乐。是以：

春采百花为饮食，夏寻诸果作生涯。

秋收芋栗延时节，冬觅黄精度岁华。

美猴王享乐天真，何期有三五百载。一日，与群猴喜宴之间，忽然忧恼，堕下泪来。众猴慌忙罗拜道：“大王何为烦恼？”猴王道：“我虽在欢喜之时，却有一点儿远虑，故此烦恼。”众猴又笑道：“大王好不知足！我等日日欢会，在仙山福地，古洞神洲，不伏麒麟辖，不伏凤凰管，又不伏人间王位所拘束，自由自在，乃无量之福，为何远虑而忧也？”猴王道：“今日虽不归人王法律，不惧禽兽威严，将来年老血衰，暗中有阎王老子管着，一旦身亡，可不枉生世界之中，不得久注天人之内？”众猴闻此言，一个个掩面悲啼，俱以无常为虑。

只见那班部中，忽跳出一个通背猿猴，厉声高叫道：“大王若是这般远虑，真所谓道心开发也！如今五虫之内，惟有三等名色，不伏阎王老子所管。”猴王道：“你知那三等人？”猿猴道：“乃是佛与仙与神圣三者，躲过轮回，不生不灭，与天地山川齐寿。”猴王道：“此三者居于何所？”猿猴道：“他只在阎浮世界之

中，古洞仙山之内。”猴王闻之，满心欢喜，道：“我明日就辞汝等下山，云游海角，远涉天涯，务必访此三者，学一个不老长生，常躲过阎君之难。”噫！这句话，顿教跳出轮回网，致使齐天大圣成。众猴鼓掌称扬，都道：“善哉！善哉！我等明日越岭登山，广寻些果品，大设筵宴送大王也。”

次日，众猴果去采仙桃，摘异果，刨山药，刷黄精，芝兰香蕙，瑶草奇花，般般件件，整整齐齐，摆开石凳石桌，排列仙酒仙肴。但见那：

金丸珠弹，红绽黄肥。金丸珠弹腊樱桃，色真甘美；红绽黄肥熟梅子，味果香酸。鲜龙眼，肉甜皮薄；火荔枝，核小囊红。林擒碧实连枝献，枇杷细苞带叶擎。兔头梨子鸡心枣，消渴除烦更解醒。香桃烂杏，美甘甘似玉液琼浆；脆李杨梅，酸荫荫如脂酥膏酪。红囊黑子熟西瓜，四瓣黄皮大柿子。石榴裂破，丹砂粒现火晶珠；芋栗剖开，坚硬肉团金玛瑙。胡桃银杏可传茶，椰子葡萄能做酒。榛松榧柰满盘盛，橘蔗柑橙盈案摆。熟煨山药，烂煮黄精。捣碎茯苓并薏苡，石锅微火漫炊羹。人间纵有珍羞味，怎比山猴乐更宁？

群猴尊美猴王上坐，各依齿肩排于下边，一个个轮流上前，奉酒，奉花，奉果，痛饮了一日。次日，美猴王早起，教：“小的们，替我折些枯松，编作筏子，取个竹竿作篙，收拾些果品之类，我将去也。”果独自登筏，尽力撑开，飘飘荡荡，径向大海波中，趁天风，来渡南赡部洲地界。这一去，正是那：

天产仙猴道行隆，离山驾筏趁天风。



飘洋过海寻仙道，立志潜心建大功。

有分有缘休俗愿，无忧无虑会元龙。

料应必遇知音者，说破源流万法通。

也是他运至时来，自登木筏之后，连日东南风紧，将他送到西北岸前，乃是南赡部洲地界。持篙试水，偶得浅水，弃了筏子，跳上岸来，只见海边有人捕鱼、打雁、挖蛤、淘盐。他走近前，弄个把戏，妆个耍虎，吓得那些人丢筐弃网，四散奔跑。将那跑不动的拿住一个，剥了他的衣裳，也学人穿在身上，摇摇摆摆，穿州过府，在市廛中，学人礼，学人话。朝餐夜宿，一心里访问佛仙神圣之道，觅个长生不老之方。见世人都是为名为利之徒，更无一个为身命者。正是那：

争名夺利几时休？早起迟眠不自由！

骑着驴骡思骏马，官居宰相望王侯。

只愁衣食耽劳碌，何怕阎君就取勾？

继子荫孙图富贵，更无一个肯回头！

猴王参访仙道，无缘得遇。在于南赡部洲，串长城，游小县，不觉八九年馀。忽行至西洋大海，他想着海外必有神仙。独自个依前作筏，又飘过西海，直至西牛贺洲地界。登岸遍访多时，忽见一座高山秀丽，林麓幽深。他也不怕狼虫，不惧虎豹，登山顶上观看。果是好山：

千峰排戟，万仞开屏。日映岚光轻锁翠，雨收黛色冷含青。瘦藤缠老树，古渡界幽程。奇花瑞草，修竹乔松。修竹乔松，万载常青欺福地；奇



花瑞草，四时不谢赛蓬瀛。幽鸟啼声近，源泉响溜清。重重谷壑芝兰绕，处处崢崖苔藓生。起伏峦头龙脉好，必有高人隐姓名。

正观看间，忽闻得林深之处，有人言语，急忙趋步，穿入林中，侧耳而听，原来是歌唱之声。歌曰：

“观棋柯烂，伐木丁丁，云边谷口徐行。卖薪沽酒，狂笑自陶情。苍径秋高对月，枕松根，一觉天明。认旧林，登崖过岭，持斧断枯藤。收来成一担，行歌市上，易米三升。更无些子争竞，时价平平。不会机谋巧算，没荣辱，恬淡延生。相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》。”

美猴王听得此言，满心欢喜道：“神仙原来藏在这里！”即忙跳入里面，仔细再看，乃是一个樵子，在那里举斧砍柴。但看他打扮非常：

头上戴箬笠，乃是新笋初脱之箨。身上穿布衣，乃是木绵拈就之纱。腰间系环绦，乃是老蚕口吐之丝。足下踏草履，乃是枯莎槎就之爽。手执衡钢斧，担挽火麻绳。扳松劈枯树，争似此樵能！

猴王近前叫道：“老神仙！弟子起手。”那樵汉慌忙丢了斧，转身答礼道：“不当人！不当人！我拙汉衣食不全，怎敢当‘神仙’二字？”猴王道：“你不是神仙，如何说出神仙的话来？”樵夫道：“我说甚么神仙话？”猴王道：“我才来至林边，只听你说：‘相逢处，非仙即道，静坐讲《黄庭》。’《黄庭》乃道德真言，非神仙而何？”樵夫笑道：“实不瞒你说，这个词名做《满庭芳》，乃一神仙教我的。那神仙与我舍下相邻。他见我家事劳苦，日常烦恼，教我遇烦恼时，即



把这词儿念念，一则散心，二则解困。我才有些不足处思虑，故此念念。不期被你听了。”猴王道：“你家既与神仙相邻，何不从他修行？学得个不老之方，却不是好？”樵夫道：“我一生命苦：自幼蒙父母养育至八九岁，才知人事，不幸父丧，母亲居孀。再无兄弟姊妹，只我一人，没奈何，早晚侍奉。如今母老，一发不敢抛离。却又田园荒芜，衣食不足，只得斫两束柴薪，挑向市廛之间，货几文钱，籴几升米，自炊自造，安排些茶饭，供养老母，所以不能修行。”

猴王道：“据你说起来，乃是一个行孝的君子，向后必有好处。但望你指与我那神仙住处，却好拜访去也。”樵夫道：“不远，不远。此山叫做灵台方寸山。山中有座斜月三星洞。那洞中有一个神仙，称名须菩提祖师。那祖师出去的徒弟，也不计其数，见今还有三四十人从他修行。你顺那条小路儿，向南行七八里远近，即是他家了。”猴王用手扯住樵夫道：“老兄，你便同我去去。若还得了好处，决不忘你指引之恩。”樵夫道：“你这汉子，甚不通变。我方才这般与你说了，你还不省？假若我与你去了，却不误了我的生意？老母何人奉养？我要斫柴，你自去，自去。”

猴王听说，只得相辞。出深林，找上路径，过一山坡，约有七八里远，果然望见一座洞府。挺身观看，真好去处！但见：

烟霞散彩，日月摇光。千株老柏，万节修篁。千株老柏，带雨半空青冉冉；万节修篁，含烟一壑色苍苍。门外奇花布锦，桥边瑶草喷香。石崖突兀青苔润，悬壁高张翠藓长。时闻仙鹤唳，每见凤凰翔。仙鹤唳时，声振九皋霄汉远；凤凰翔起，翎毛五色彩云光。玄猿白鹿随隐见，金狮玉象任行藏。细观灵福地，真个赛天堂！

又见那洞门紧闭，静悄悄杳无人迹。忽回头，见崖头立一石碑，约有三丈馀高，八尺馀阔，上有一行十个大字，乃是“灵台方寸山，斜月三星洞”。美猴王十分欢喜道：“此间人果是朴实。果有此山此洞。”看勾多时，不敢敲门。且去跳上松枝梢头，摘松子吃了顽耍。

少顷间，只听得呀的一声，洞门开处，里面走出一个仙童，真个丰姿英伟，像貌清奇，比寻常俗子不同。但见他：

髻髻双丝绂，宽袍两袖风。
貌和身自别，心与相俱空。
物外长年客，山中永寿童。
一尘全不染，甲子任翻腾。

那童子出得门来，高叫道：“甚么人在此搔扰？”猴王扑的跳下树来，上前躬身道：“仙童，我是个访道学仙之弟子，更不敢在此搔扰。”仙童笑道：“你是个访道的么？”猴王道：“是。”童子道：“我家师父，正才下榻，登坛讲道，还未说出原由，就教我出来开门。说：‘外面有个修行的来了，可去接待接待。’想必就是你了？”猴王笑道：“是我，是我。”童子道：“你跟我进来。”

这猴王整衣端肃，随童子径入洞天深处观看：一层层深阁琼楼，一进进珠宫贝阙，说不尽那静室幽居，直至瑶台之下，见那菩提祖师端坐在台上，两边有三十个小仙侍立台下。果然是：